

Åbo svenska församlings församlingsråd

02.12.2025

Datum 02.12.2025 kl. 17:30 - 19:37

Plats Aurelia, Auragatan 18, vån 1

Beslutssätt Ordinarie sammanträde

Behandlade ärenden

Paragraf	Bilaga	Ärende	Sida
§ 74		Inledning	3
§ 75		Laglighet och beslutförhet	4
§ 76		Val av protokolljusterare och rösträknare	5
§ 77		Godkännande av föredragningslista	6
§ 78	1	Anmälningssärenden	7
§ 79		Förlängning av församlingens diakoniprojekt	8
§ 80		Samtal om biskopens vägledning Gå med mig (kap 3)	10
§ 81	2, 3	Personalsituationen	11
§ 82		Förlängning av t.f. B-kantor Nicholas Söderlunds förordnande	12
§ 83		Förändring av t.f. B-kantor Maiju Laurilas förordnande	13
§ 84	4, 5	Ny ombearbetad version av verksamhetsplanen 2026	14
§ 85	6 - 10	Principer för en tillgänglig församling	16
§ 86		Alkoholfritt vin i församlingens gudstjänstliv	18
§ 87	11 - 16	Kollektplanen 2026	19
§ 88	17 - 20	Utlåtande om planerna för Helga korsets renovering	21
§ 89		Val av ombud till Ungdomens kyrkodagar 2026	25
§ 90		Vårens mötestidtabell 2026	26
§ 91		Övriga ärenden	27
§ 92		Anvisning om rättelseyrkande	28
§ 93		Nästa möte	29
§ 94		Mötet avslutas	30

Närvarande	Bäck Mia	kyrkoherde	
	Achrén Ulla	medlem	
	Björkman Susanne	medlem	
	Henriksson Mia	medlem	
	Knuts Lars-Runar	medlem	
	Lindblad Petra	medlem	
	Långbacka Hedvig	medlem	
	Nurmi Rami	medlem	
	Olin Maria	medlem	
	Quiroz-Schauman Johanna	medlem	
	Sandberg Siv	ordförande	
	Wennerström Lillemor	medlem	
	Rancken Katarina	suppleant	
	Peltoniemi Tove	sekreterare	
	Eklund Carita	ledande diakonitjänsteinnehavare	
	Björkgren Malena	kaplan	
Frånvarande	Markkula Agneta	diakon	deltog till och med §80
	Baek Seokin	teologiestuderande	
	Enqvist Måns	medlem	

Underskrifter

Siv Sandberg
ordförande

Tove Peltoniemi
sekreterare

Protokollet granskat och godkänt i Åbo

Hedvig Långbacka

Rami Nurmi

Protokollet framlagt

Protokollet har lagts fram till påseende: 5.12.2025.
Framläggningstid: 5-20.12.2025.

Inledning

§ 74

Kaplanen höll inledningsandakt och ordföranden öppnade sammanträdet kl. 17.30.

Laglighet och beslutförhet

§ 75

Församlingsrådet har sammankallats med skriftlig kallelse 25.11.2025.

Församlingsrådet är beslutfört med minst 7/13 medlemmar närvarande

Förslag

Församlingsrådet konstaterar laglighet och beslutförhet.

Beslut

Beslut enligt förslag med 13/13 närvarande. Teologistuderande Seokin Baek deltar i mötet som en del av sin praktik.

Val av protokolljusterare och rösträknare

§ 76

Förslag	Församlingsrådet väljer två protokolljusterare och rösträknare.
Beslut	Församlingsrådet valde Hedvig Långbacka och Rami Nurmi till protokolljusterare och rösträknare.

Godkännande av föredragningslista

§ 77

Förslag

Församlingsrådet godkänner föredragningslistan.

Beslut

Enligt förslag.

Anmälningssärenden

§ 78

- Församlingen understödde via Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling European Forum Conference som arrangerades av Ekumeniska Gemenskapsrörelsen i Åbo 28.5-1.6.2025. I konferensen deltog 164 personer från 23 olika länder. Biskop Bo-Göran Åstrand predikade vid den engelskspråkiga regnbågsmässan i Åbo domkyrka på lördagen den 31.5.2025. Församlingen har fått ett tackbrev från Ekumeniska Gemenskapsrörelsen.
- Församlingen har också via stiftelsen understött Stiftsgården Lärkullas jubileumsinsamling Ljuset på Lärkkulla med anledning av att stiftsgården fyller 75 år.
- Museiverket förordar generalplanen för Åbo domkyrkas renovering med några få undantag. Kyrkoherden har fått i uppdrag att anhölla om extern finansiering för den nya kororgeln.
- Den 21.11.2025 hade församlingen använt 696 378 € av församlingens verksamhetsmedel som är 775 779,16 € för år 2025. Det innebär att församlingen har använt 89,8% av årets budgetmedel.
- Kyrkoherdebesluten och ansvarsgruppernas pm finns sparade i Cloud Meeting.
- [Församlingens julinsamling för Karavanen till Ukraina.](#)
- År 2026 är det församlingsval igen, Siv Sandberg uppmanar alla nuvarande förtroendevalda att ställa upp i valet och att rekrytera fler kandidater.

Förslag Församlingsrådet antecknar anmälningssärendena för kännedom.

Beslut Enligt förslag.

Bilagor

Bilaga 1 Kiitoskirje lahjoittajille

Förlängning av församlingens diakoniprojekt

378/01.01.02/2022

02.12.2025 § 79

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Den 1 juni 2023 inledde församlingsrådet ett treårigt diakoniprojekt med två huvudmål: att motverka ensamhet och att stöda utsatta barnfamiljer.

Projektet fick ekonomiskt stöd av:

- Stiftelsen Eschnerska Frilasarettet sr: 81 900 €
- Kommunalrådet C.G. Sundells stiftelse sr: 54 600 €
- Åbo Svenska Diakoniförening: 15 000 €

För att leda projektet anställdes diakon Agneta Markkula. Projektet riktar sig till barnfamiljer i utsatta livssituationer samt vuxna och seniorer som kämpar med ensamhet och psykisk ohälsa. Behovet är stort – cirka 55 % av Åboborna bor i ensamhushåll, och coronapandemin har ytterligare ökat den psykiska ohälsan. Projektet avslutas den 31 maj 2026. Församlingsrådet behöver därför utvärdera insatserna och ta ställning till om projektet ska fortsätta. Agneta Markkula kommer att presentera en rapport vid församlingsrådets möte.

Erfarenheter och utmaningar

Arbetet har varit både givande och utmanande.

- **Barnfamiljer:** Det har varit relativt lätt att nå familjer som behöver stöd. Orsakerna till utsatthet är många: psykisk ohälsa, ekonomiska svårigheter, relationsproblem, ensamhet och neuropsykiatriska funktionsvariationer. Behovet är stort, och ytterligare resurser skulle kunna göra stor skillnad.
- **Ensamhet:** Att nå människor som lider av ensamhet har visat sig svårare. Orsakerna varierar – sociala svårigheter, rädsla för att möta andra, eller ovilja att lämna hemmet trots uppmuntran. Enskilda punktsatser räcker sällan för att bryta känslan av isolering.

Arbetsformer inom projektet

Ledande diakoniarbetare **Carita Eklund** har delat in diakonins arbete med att möta barnfamiljer och ensamma i tre delar:

- **Förebyggande arbete:**

- Grupp för ensamstående föräldrar
- Grupp för närståendevårdare
- Matlagningsgrupp för karlar (ny)
- **Gemenskapsskapande arbete:**
 - Brunch för alla (ny)
 - Café Orchidé
 - Vuxenläger (ny)
 - Familjecafé (ny för diakonin)
 - Träffar för vuxna (ny)
- **Korrigerande arbete:**
 - Enskilda samtal och själavård
 - Hembesök
 - Ekonomiskt och socialt stöd
 - Orosanmälningar i samarbete med föräldrar för att få stöd från Varha
 - Sorgebearbetning (enskilt och i grupp)

Tack vare projektet har diakoniteamet bestått av tre behöriga diakoniarbetare, vilket gjort det möjligt att utveckla nya verksamhetsformer.

Slutsats och förslag

Projektet har uppnått sina mål:

- Utsatta barnfamiljer har fått stöd.
- Människor som lider av ensamhet har mötts och samlats i gemenskap.

Behoven kvarstår dock. Därför föreslås att församlingsrådet förlänger projektet med ytterligare tre år. En viktig fråga blir hur arbetstiden ska fördelas mellan de två målen – och om vi bör fokusera på en mer avgränsad målgrupp när det gäller arbetet för att lindra ensamhet.

BKA	Beslutet att fortsätta diakoniprojektet innebär att fler utsatta barnfamiljer kan få stöd.
Förslag	Församlingsrådet förlänger diakoniprojektet med tre år från och med 1.6.2026 till och med 31.5.2029 samt ger i uppdrag till kyrkoherden att ansöka om projektmedel för projektet. Projektet ska fortsättningsvis stöda utsatta barnfamiljer och motverka ensamhet.
Beslut	Enligt förslag.

Samtal om biskopens vägledning Gå med mig (kap 3)

113/04.00.00/2025

02.12.2025 § 80

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

I januari fick församlingens förtroendevalda och medarbetare ta del av biskopens och stiftsdekanens presentation av biskopens vägledning för Borgå stift Gå med mig. Målet med vägledningen är inte att skapa en traditionell strategi för stiftet utan att bjuda in till ett samtal om vårt förhållningssätt i Borgå stift. Vägledningen delades ut i bokformat vid seminariet. Vägledningen har också publicerats på webben:

https://www.borgastift.fi/uploads/2025/05/e7009aa8-vagledning-for-borga-stift_sve.pdf

Vägledningen är indelad i sju delar. Församlingsrådet kommer därför att under sju möten samtala om de olika delarna och de frågor som som ställs i dem.

Nu är det dags för del tre som handlar om att se vem vi vandrar med. Läs kapitlet och begrunda frågorna. Fokusera särskilt på följande frågor: Analysera livet i Åbo svenska församling. Hur ser det ut ur olika perspektiv? En hurudan församling möter en människa som kommer till oss och är

- a. singel
- b. ensamstående förälder
- c. liten
- d. ivrig att hjälpa till
- e. ung
- f. har en kognitiv funktionsvariation
- g. arbetslös
- h. HBTQ-person
- i. introvert
- j. begränsad i sin rörlighet

Förslag

Församlingsrådet samtalar om det tredje kapitlet i biskopens vägledning Gå med mig.

Beslut

Enligt förslag.

Personalsituationen

176/01.00.01/2023

02.12.2025 § 81

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Domkapitlet i Borgå stift beslöt på sitt möte den 23.10.2025 att bevilja församlingspastor Maria Björkgren-Vikström partiell tjänstledighet (20%) från och med 1.1.2026 samt att förlänga församlingspastor Alexander Nykvist förordnande till och med 31.5.2026.

Föredraganden berättar om den övriga personalsituationen muntligt på mötet.

Förslag

Församlingsrådet antecknar informationen för kännedom.

Beslut

Enligt förslag.

Bilagor

Bilaga 2 Bilaga_1_Utdrag_Domkapitlet_i_Borga_stift_23_10_2025_12_Förordnand

Bilaga 3 Bilaga_1_Utdrag_Domkapitlet_i_Borga_stift_23_10_2025_11_Tjänstledi

Förlängning av t.f. B-kantor Nicholas Söderlunds förordnande

138/01.01.01.00/2023

02.12.2025 § 82

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Fram tills dess att församlingen får en ordinarie B-kantor behöver församlingen vikarier. Nicholas Söderlunds förordnande som t.f. B-kantor på deltid (40%) tar slut 31.12.2025. B-kantorstjänsten ska lediganslås på våren 2026. Föredraganden föreslår att diplomsångare Nicholas Söderlund förordnas som t.f. B-kantor på deltid (40%) under tiden 1-31.1.2026 och på deltid (20%) under tiden 1.2-31.5.2026.

Förslag

Församlingsrådet förordnar Nicholas Söderlund till t.f. B-kantor på deltid (40%) för tiden 1-31.1.2026 och på deltid (20%) för tiden 1.2-31.5.2026. Lön enligt kravgrupp 601/20 – 5%.

Beslut

Enligt förslag.

Distribution

Söderlund Nicholas
Danielsson Marjo
Registratorkontoret
Lönekontoret

Förändring av t.f. B-kantor Maiju Laurilas förordnande

138/01.01.01.00/2023

02.12.2025 § 83

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

T.f. B-kantor Maiju Laurila, som har ett förordnande på 60% under våren 2026, har meddelat att hon står till förfogande för att arbeta 80% under våren. B-kantorstjänsten kommer att lediganslås under våren 2026. Fram tills dess att den är besatt behöver församlingen vikarier på B-kantors tjänsten. Föredragande föreslår därför att Maiju Laurilas förordnande förändras så att hon jobbar 80% under tiden 1.2-31.5.2026.

BKA

Beslutet har barnkonsekvens eftersom Maiju Laurila leder ÅSF:s barnkör.

Förslag

Församlingsrådet förändrar t.f. B-kantor Maiju Laurilas förordnande så att hon jobbar 80% (i stället för 60%) under tiden 1.2-31.5.2026. Under tiden 1.6-31.8.2026 vikarierar hon heltid som t.f. B-kantor. Lön enligt kravgrupp 601/20 -10%.

Beslut

Enligt förslag.

Distribution

Laurila Maiju
Danielsson Marjo
Registratorkontoret
Lönekontoret

Ny ombearbetad version av verksamhetsplanen 2026

149/00.01.02.01/2022

02.12.2025 § 84

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Församlingsrådet godkände på sitt möte den 29.4.2025 verksamhetsplanen för 2026. Den godkända verksamhetsplanen byggde på samfällighetens dåvarande modell för verksamhetsplanerna. I juni beslöt den operativa ledningsgruppen att förändra modellen för verksamhetsplanerna genom att förkorta dem rejält och koppla dem till den kyrkliga samfällighetens nya strategi som träder i kraft 1.1.2026. Deadline för verksamhetsplanen var 31.10.2026. Förordnande gjorde en ombearbetning av församlingsrådets redan godkända verksamhetsplan och sekreteraren skickade den per e-post 29.10.2026 till församlingsrådets medlemmar. Inga önskemål om förändringar i den föreslagna verksamhetsplanen kom in. Den nya ombearbetade verksamhetsplanen skickades till ekonomichefen och hann därmed med i budgetförslaget 2026. Församlingsrådet behöver formellt godkänna den ombearbetade verksamhetsplanen för 2026.

Samfällighetens nya strategi är nu översatt till svenska och har också fått en grafisk utformning. Strategin finns publicerad här:

[Strategi och kommunikationsplan - Åbo svenska församling](#)

Om församlingsrådet vill höra mer om arbetet med strategin kan vi bjuda in strategiarbetsgruppens ordförande till nästa möte.

Förslag

Församlingsrådet godkänner den nya ombearbetade versionen av verksamhetsplanen 2026.

Beslut

Enligt förslag.

Bilagor

- Bilaga 4 Den ny ombearbetade verksamhetsplanen 2026
- Bilaga 5 Den grafiska versionen av samfällighetens strategi

Kompletterande material

Verksamhetsplan 2026

Distribution

talouspäällikkö Jaana Hörkkö

Principer för en tillgänglig församling

250/04.00.00/2025

02.12.2025 § 85

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

På januarimötet valde församlingsrådet ledande diakoniarbetare Carita Eklund och församlingsrådsmedlemmen Petra Lindblad till tillgänglighetsombud för åren 2025 och 2026. Församlingsrådet beslöt också att det på ett möte senare i år ska behandla tillgängligheten i Åbo svenska församling. Ansvarsgruppen för diakoni och arbetsgruppen för kommunikation fick i uppdrag att före mötet gå igenom tillgängligheten från flera olika synvinklar och förbereda ärendet.

Ansvarsgruppen för diakonin behandlade ärendet på sitt möte den 1 oktober 2025. Arbetsgruppen för kommunikation behandlade ärendet på sitt möte den 22 oktober 2025.

Ansvarsgruppen för diakonin diskuterade tillgängligheten i församlingens verksamhet ur olika synvinklar och förslår flera konkreta åtgärder. Arbetsgruppen för kommunikation sammanställde ett dokument "Tillgänglig kommunikation i kyrkliga sammanhang" med riktlinjer för församlingens kommunikation. Därtill har Carita Eklund översatt och tillämpat S:t Marie församlings principer för en tillgänglig församling och föreslår att vi utgår från dem i vår församling.

Hur går vi vidare med arbetet? Vill vi ordna en aftonskola för församlingsrådet och församlingens anställda? Ska församlingens medarbetare jobba vidare med projektet till exempel under långkonffan på våren? Ska vi utarbeta principer för en tillgänglig församling som vi kombinerar med principerna för en tryggare församling?

Förslag

Församlingsrådet diskuterar hur församlingen ska fortsätta arbetet med att bli en tillgänglig församling.

Beslut

Församlingsrådet diskuterade ärendet och gav de anställda i församlingen i uppgift att planera en aftonskola i anslutning till ett församlingsrådsmöte under våren 2026.

Bilagor

- Bilaga 6 Diakoniansvarsgruppen PM 1.10.2025
- Bilaga 7 Tillgänglig_kommunikation_kyrkan_presentation
- Bilaga 8 Översatta principer
- Bilaga 9 Maarian syrjimätön seurakunta 23052025
- Bilaga 10 Syrjimatön_A4_tulostettava

Alkoholfritt vin i församlingens gudstjänstliv

249/04.02.00/2025

02.12.2025 § 86

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Medarbetarna har en längre tid diskuterat huruvida församlingen ska övergå till att helt och hållet använda alkoholfritt vin i församlingens nattvardsgudstjänster. Redan nu är det möjligt att be om alkoholfritt vin men det kan upplevas besvärligt och utpekande. För att göra nattvarden mera tillgänglig och inkluderande kunde nattvardsvinet i huvudsak vara alkoholfritt liksom brödet är glutenfritt. Dock är kvaliteten på de alkoholfria vinerna ojämn. Det alkoholfria vin som just nu används i Domkyrkan smakar mera saft än vin. Däremot används ett alkoholfritt vin i Karis-Pojo svenska församling som smakar gott. Medarbetarna har fått provsmaka det alkoholfria vinet som kan beställas från Joensuun Kirkkotarvike Oy.

För en del kyrkligt aktiva är det viktigt att få vin med alkohol vid nattvarden och därför behöver det också vara möjligt att fira mässor eller enskild nattvard med traditionellt kyrkvin i framtiden. Detta i samråd med kyrkoherden.

Förslag

Församlingsrådet beslutar att det i huvudsak ska användas alkoholfritt vin i församlingens gudstjänster. Vid enskilda nattvardsgudstjänster kan vin med alkohol användas. Detta i samråd med kyrkoherden.

Beslut

Enligt förslag.

Kollektplanen 2026

328/04.02.00/2022

02.12.2025 § 87

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Församlingsrådet ska i enlighet med Kyrkostyrelsens anvisningar fastställa en plan för de kollekter som tas upp vid högmässorna under året.

För år 2025 har kyrkostyrelsen fastställt färre obligatoriska kollekter och rekommenderade kollekter än tidigare år. Det finns därför utrymme för församlingsrådet att besluta om fler valfria kollekter. Medarbetarna har precis som förra året uppmuntrat församlingen via Facebook att föreslå kollektändamål.

I år är det ändå enbart medarbetarna som har föreslagit kollektändamål:

- Karavanen till Ukraina och församlingens egen insamling
- Project Liv
- Alla kvinnors hus - Förbundet Vita Bandet
- Flyktingrådgivningen
- Mieli rf
- Håll skärgården ren rf
- Stiftelsen för naturarvet (rymdes inte med)

Föredraganden har gjort ett förslag för kollekterna för 2026. De obligatoriska kollekterna har svart färg. De obligatoriska kollekterna som kan samlas in på valfri dag har röd färg. De rekommenderade kollekterna har violett färg. De kollektändamål som medarbetarna eller föredragande har föreslagit har grön färg.

Det har också kommit in anhållan om kollekter och verksamhetsbidrag från Finlands Ev-Luth. Student- och Skolungdomsmission, Teologiska Institutet, Finlands Sjömanskyrka, Kyrkans Ungdom och Kredu (Kristliga Folkhögskolan i Nykarleby). Ingen av dessa föreslås få verksamhetsbidrag eller kollekter utöver de som redan finns på kyrkostyrelsens lista.

Förslag

Församlingsrådet godkänner kollektplanen för 2026.

Beslut

Enligt förslag.

Bilagor

- Bilaga 11 Kyrkostyrelsens cirkulär nr 25 om kollekterna år 2026
- Bilaga 12 Åbo svenska församlings kollektlista 2026
- Bilaga 13 Finlands Kristliga Studentförbunds anhållan
- Bilaga 14 Studentmissionens anhållan
- Bilaga 15 Kredus anhållan
- Bilaga 16 Teologiska Insitutets kollektbrev 2026 till kyrkoherdar

Distribution

Turun tuomiokirkon vahtimestarit Turun tuomiokirkon vahtimestarit
Ekonomi- och utvecklingsstjänster
Ahlammo Juhana
Kaskinen Anniina
Bäck Mia
Björkgren Malena
Wikstedt Maria
Björkgren-Vikström Maria
Nykvist Alexander

Utlåtande om planerna för Helga korsets renovering

246/00.05.01/2025

02.12.2025 § 88

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Åbo begravningsplats är en av de kulturhistoriskt mest betydelsefulla begravningsplatserna i Finland. Helga korsets kapell är arkitekt Pekka Pitkänen's vinnande bidrag i en arkitekttävling. Pitkänen planerade även begravningsplatsens utvidgning i närheten av detta kapell.

Begravningsområdet saknar en giltig detaljplan, men i Åbos generalplan 2029 ingår byggnaden i begravningsområdet och är skyddad som en del av en värdefull helhet.

Helga korsets kapell, ritat av Pekka Pitkänen, är ett av de centrala objekten inom 1960-talets konstruktiva betongarkitektur. Anläggningen består av tre olika stora kapell för jordfästningar samt ett krematorium. Kapellet's fasader och interiör är utformade med väldigt avskalade betongytor. Nu ska kapellet renoveras och projektets mål är att genomföra renoveringsåtgärder så att funktionella och tekniska krav uppfylls, samtidigt som kapellet's ursprungliga asketiska utseende bevaras. På grund av skyddsaspekterna har projektplaneringen skett i nära samarbete med Museiverket.

Helga Korsets kapell är den mest använda kapellbyggnaden inom Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighet. Byggnaden har tre kapell: Stora kapellet, Lilla kapellet och Nedre kapellet. Ungefär varannan begravningsceremoni inom samfälligheten hålls i Helga korsets kapell.

År 2024 hölls följande antal jordfästningar i kapellet's olika rum:

Stora kapellet: 176 st

Lilla kapellet: 457 st

Nedre kapellet: 341 st

Sammanlagt 947 st

Dessutom hölls tiotals avskedsceremonier i kapellet.

I kapellets källarvåning finns Åbo krematorium, som hör till de tre största i Finland sett till antalet kremeringar och där utförs cirka 3 000 kremeringar per år. Efterfrågan på kremeringstjänster är större, men mottagningen av avlidna har begränsats på grund av brist på förvaringsutrymmen. Sedan början av 2020-talet har man tagit emot avlidna för kremering från Åbo och S:t Karins samt angränsande kommuner.

Kapellets förvaringsutrymmen för avlidna omfattar totalt 80 platser, varav 48 i kylskåp och 32 i öppna kylrum. Under helger måste en del avlidna ofta placeras på icke-kyllda golvytor i väntan på kremering, eftersom de kyllda förvaringsutrymmena är fulla.

Efterfrågan på kremeringstjänster uppskattas redan nu vara cirka 300 avlidna fler än kapaciteten. På grund av befolkningens åldrande och migrationen beräknas dödligheten i Egentliga Finland öka med cirka 20 % fram till mitten av 2040-talet. Dessutom väntas andelen kremeringar även i landsbygdskommuner stiga från nuvarande cirka 60 % till nära storstädernas nivå på nästan 90 %. Dessa faktorer kan höja efterfrågan på kremeringar vid Åbo krematorium till över 4 000 per år.

Renoveringsprojektets mål är att skapa fler förvaringsutrymmen för avlidna under mark samt förbättra relaterade lokaler och logistiska lösningar. Dessutom ska tekniska system förnyas, funktionella förbättringar och reparationer göras i kapellen och allmänna utrymmen samt åtgärder för ökad tillgänglighet genomföras. Arbeten utförs även på gårdsområdet.

Den senaste större renoveringen vid Heliga Korsets kapell var tak- och fasadrenoveringen 2023–2024. År 2021 installerades rökgasreningsutrustning och ett förrådsskydd. I början av 2000-talet byggdes en tillgänglig toalett och ändringar gjordes i ugnarna. Vid en delrenovering 1988 byttes taket, vissa skadliga ämnen i innertakens spackel togs bort och uppvärmningen ändrades från olja till fjärrvärme.

Åbo och S:t Karins kyrkliga samfällighets fastighetsservice har låtit ta fram en preliminär projektplan för att bedöma renoveringsbehovet och precisera åtgärderna. I samband med detta gjordes kompletterande undersökningar till konditionsbedömningen från 2022. Asbest och skadliga ämnen har kartlagts och finns i ursprungliga rörisoleringar samt innertakens spackel. Asbest har även påträffats i tätningar och beläggningar i ventilationskanaler. Markundersökningen visar att under blandad fyllning finns 3,6–6 m lera, under vilken det finns stenig morän och sand. Området tillhör Kaarnikos grundvattenområde. Golvvärmerörens skick undersöktes genom öppning, men kunde inte bekräftas med röntgen. Mer detaljerade undersökningar fortsätter i början av projektet.

Projektets mål delas in i funktionella och tekniska mål. Funktionella mål omfattar bland annat förbättrad tillgänglighet, fler förvaringsutrymmen för avlidna och förbättrad logistik. Tekniska mål fokuserar på att förnya och förbättra tekniska system som nått slutet av sin livslängd.

Projektet omfattar en underjordisk utvidgning för förvaring av avlidna på cirka 160 m². I kapellvåningen byggs en ny WC och en tillgänglig WC, vissa dörrar byts till ljudklassade dörrar, ytskikt och våtutrymmen förnyas. En ny tillgänglig hiss byggs mellan kapellvåningen och bottenvåningen. I bottenvåningen byggs lastgård, ny WC och personalutrymmen förnyas. I källaren görs tekniska förändringar. Värmefördelningscentral och värmesystem förnyas. Ventilationsaggregat och kanaler byts ut. Kylanläggningar förnyas. Elcentral och stigare mellan centraler byts ut. Uttag och kablage förnyas. Induktionsslingor installeras i lokalerna. Utomhus åtgärdas lutningar på gångvägar och trappor renoveras. Betongreparationer görs på blomskydd och murar, och belysningen förbättras.

Projektets totala kostnadsberäkning är cirka 7 miljoner euro (inkl. moms 25,5 %), vilket omfattar planering och byggledning, kostnader för utomhusområden, byggtekniska arbeten, VVS- och elarbeten samt arbetsplatservice och användarens inköp. Det rör sig om två separata projekt: utomhusarbeten och byggnadens renovering. Utomhusområdenas andel är cirka 0,5 miljoner och själva byggnadens renovering cirka 5,6 miljoner (inkl. moms). Reservdelar och användarinköp (tillfälliga kylförvaringsutrymmen m.m.) uppgår till cirka 0,9 miljoner euro.

Projektet genomförs så att gemensamma kyrkorådet skickar projektplanen på utlåtsrunda till församlingarna och samfällighetens handikappråd, så att församlingarnas behov och tillgänglighetsfrågor beaktas. Efter att utlåtandena beaktats godkänns projektplanen i gemensamma kyrkorådet. Planeringen fortsätter med samfällighetens begravningsverksamhet som användarrepresentant. När planerna är klara och entreprenaden upphandlad, läggs planerna och budgetförslag samt förslag till entreprenörsväl fram för beslut i gemensamma kyrkofullmäktige. För bygglov begärs utlåtande från Museiverket, men kyrkostyrelsens tillstånd krävs inte.

Projektet går vidare till detaljprojektering i januari 2026 och entreprenaden är planerad att upphandlas våren 2026. Arbetet beräknas vara klart i september 2027. I oktober 2027 är det 60 år sedan Heliga Korsets kapell togs i bruk och arkitekt Pekka Pitkänen föddes.

I Heliga Korsets kapell har det i genomsnitt hållits cirka 21 jordfästningar och avskedsceremonier per vecka. Jordfästningarna flyttas under entreprenadtiden till samfällighetens övriga kapell och kyrkor, och avskedsceremonierna flyttas till kapellen. Som ersättningslokaler används särskilt Uppståndelsekapellet, Käsämäki kapell, S:ta Katarina kapell och S:ta Katarina kyrka. Begravningar som avslutas med kistbegravning flyttas alla till Uppståndelsekapellet. Under entreprenadtiden förkortas begravningsetiderna i samfälligheten till 1 timme och 15 minuter i stället för nuvarande 1 timme och 30 minuter. På så sätt ryms fem begravningstider per dag i stället för fyra.

En preliminär projektplan med en mer detaljerad beskrivning av projektets innehåll finns som bilaga. Bilagorna innehåller även arkitektens förslag, konstruktionstyper, byggnadsbeskrivning samt tekniska systembeskrivningar och kostnadsberäkning. I samband med projektet har även en byggnadshistorisk utredning tagits fram, som också finns som bilaga.

Deadline för församlingsrådets utlåtande är 30.11.2025 men församlingsrådet har fått förlängning till 3.12.2025. Paragrafen bör därför justeras omedelbart.

Förslag

Församlingsrådet avger följande utlåtande: Församlingsrådet ställer sig positivt till den planerade renoveringen av Helga korsets kapell. Åtgärderna är nödvändiga och tar hänsyn till både dagens behov och framtida krav. Församlingsrådet vill särskilt framhålla vikten av förbättrad tillgänglighet samt understryka att ljudmiljön och hörbarheten måste förbättras. Både i Stora och Lilla kapellet behövs ljudåtergivning. Vidare betonar församlingsrådet att varje utrymme i kapellet bör vara både funktionella och estetiskt tilltalande. I nuläget finns lokaler i kapellet som ger en känsla av sjukhus eller förråd i stället för ett sakralt rum. En värdig och vacker miljö är av största betydelse och inger en känsla av respekt för de avlidna.

Beslut

Enligt förslag. Paragrafen justerades omedelbart.

Bilagor

- Bilaga 17 Pöytäkirjanote_ §200
- Bilaga 18 Pyhän Ristin kappeli, peruskorjauksen hankesuunnitelma Alustava
- Bilaga 19 Pyhän Ristin kappeli, hankesuunnitelman liitteet
- Bilaga 20 RHS Pyhän Ristin kappeli Ark-byroo 2025 pienennetty versio

Distribution

Isotalo-Paananen Matilda

Val av ombud till Ungdomens kyrkodagar 2026

381/04.04.02.03/2022

02.12.2025 § 89

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Ungdomens kyrkodagar 2026 ordnas 29.1-1.2.2026 på Lärkkulla i Karis. UK 2026 har temat Tillit. Åbo svenska församling har rätt att utse 12 ombud och 4 suppleanter i åldern 15-30 år. Ombuden bör vara konfirmerade medlemmar av kyrkan. Stiftelsen Kyrkligt arbete i Åbo svenska församling s.r. bekostar församlingens deltagande i UK.

Föredraganden presenterar förslag på ombud på mötet.

BKA

En del av ombuden som utses till UK är under 18 år. Ungdomens kyrkodagar ger de unga möjlighet att påverka viktiga frågor inom stiftet och ger dem möjlighet att ta ansvar och lära sig om förvaltning.

Förslag

Församlingsrådet väljer ombud till Ungdomens kyrkodagar 2026.

Beslut

Rami Nurmi anmälde jäv. Församlingsrådet valde följande ombud till Ungdomens kyrkodagar 2026: Anniina Krappala, Mezmur Holmström, Sandra Carlsson, Amelie Palonen, Henrik Wallen, Amanda Ahlgren, Catarina Mäkinen, Lisa Lampinen, Erica Mäkinen, Rami Nurmi, Jonas Väänänen och Birk Berlin, till suppleanter valdes Natanael Lindblom, Erik Winter och Otto Lindén. Vid behov ges kyrkoherden lov att komplettera listan över ombud.

Distribution

Laaksonen Late

Vårens mötestidtabell 2026

177/00.02.02/2022

02.12.2025 § 90

Föredragande

Kyrkoherde Mia Bäck

Förslag

Församlingsrådet sammanträder:

Lördag 7.2 kl. 10:00 i Aurelia

Tisdag 17.3 kl. 17:30 i Aurelia

Tisdag 9.6 kl. 17:30 i Aurelia

Beslut

Enligt förslag.

Övriga ärenden

§ 91

Inga övriga ärenden.

Anvisning om rättelseyrkande

§ 92

Anvisning om rättelseyrkande fogas till protokollet.

Nästa möte

§ 93

Nästa möte hålls 7.2.2026 kl. 10.00 i Aurelia.

Mötet avslutas

§ 94

Ordföranden avslutade mötet kl. 19.37.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 78, § 80, § 81, § 85, § 88, § 90

BESVÄRSFÖRBUD

Över följande beslut är det enligt 12 kap. 4 § i kyrkolagen (652/2023) inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019) inte är möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Enligt 146 § 2 mom. 1 punkten i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, upphandlingslagen) får besvär enligt upphandlingslagen inte anföras över ett beslut eller något annat avgörande som enbart gäller beredning av upphandlingsförfarandet.

☐ Det beslut som meddelats med anledning av begäran om upphandlingsrättelse har inte gett anledning att ändra slutresultatet av det fattade beslutet. Eftersom det beslut som nu getts med anledning av begäran om upphandlingsrättelse inte inverkar på någon parts rättsliga ställning, får ändring i detta beslut inte sökas separat med stöd av 146 § 1 mom. i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016).

☐ Annan grund:

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 79, § 82, § 84, § 86, § 87, § 89

ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING

Kyrkliga ärenden

Åbo svenska församling

Församlingsrådet

Den som är missnöjd med beslutet kan framlägga en skriftlig begäran om omprövning.

Omprövningsbegäran får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt även av en medlem i församlingen.

Protokollet har lagts fram [datum] i det allmänna datanätet

Delgivning till part

(Fylls i på det utdrag som ges till parten och på myndighetens exemplar.)

☐ Delgivning via brev [part]

Lämnats till posten, datum/delgivare:

☐ Överlämnat till parten [part]

Ort, datum och delgivarens underskrift:

Mottagarens underskrift:

☒ Beslutet har delgetts parten per e-post som har sänts

TIDFRIST FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING OCH NÄR DEN BÖRJAR

Tidsfristen för begäran om omprövning räknas från dagen för delfåendet denna dag undantaget.

Omprövningsbegäran ska framställas **inom 14 dagar** från det att mottagaren har fått del av beslutet.

Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslut den sjunde dagen efter det att protokollet eller beslutet offentliggjordes i det allmänna datanätet. Om den sista dagen för omprövningsbegäran är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan begäran om omprövning eller besvär inlämnas ännu närmast påföljande vardag.

INLÄMNANDE AV OMPRÖVNINGSBEGÄRAN

Myndighet som omprövningsbegäran

Myndighet som omprövningsbegäran riktas till och kontaktinformation:

Åbo svenska församling, Församlingsrådet

Besöksadress: Auragatan 18

Postadress: Auragatan 18, 20100 Åbo

E-post: Kyrkoherde Mia Bäck (mia.back@evl.fi)

Begäran om omprövning ska vara framme senast den sista dagen för begäran om omprövning rättelse inom kansliets öppettid. Omprövningsbegäran kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

Innehållet i omprövningsbegäran

Begäran om omprövning ska göras skriftligen och av den ska framgå:

- namnet på den som begär omprövning och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet
- beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder omprövning begärs.

Mera information